

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CHƯ PĂH
TỈNH GIA LAI**

Bản án số : 13/2023/HS-ST
Ngày : 16-5-2023

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CHƯ PĂH - GIA LAI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có :

+ **Thẩm Phán - Chủ tọa phiên tòa :** Ông Nguyễn Văn Bảo.

+ **Các Hội thẩm nhân dân:**

1. Ông Nguyễn Văn Trường – Hiệu trưởng trường THCS thị trấn Phú Hòa, huyện Chư Păh;

2. Bà Phạm Thị Thoa – Phó Chủ tịch Hội LHPN xã Nghĩa Hưng, huyện Chư Păh.

+ **Thư ký phiên tòa:** Bà Huỳnh Nữ Hương Giang - Thư ký TAND huyện Chư Păh - Gia Lai.

+ **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Chư Păh - Gia Lai tham gia phiên tòa:** Ông Lương Minh Phúc - Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 16 tháng 5 năm 2023, tại Trụ sở TAND huyện Chư Păh – Tỉnh Gia Lai mở phiên tòa công khai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 06/2023/TLST-HS, ngày 20 tháng 02 năm 2023 và quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 06/ 2023/QĐXXST- HS ngày 04/4/2023 và Quyết định hoãn phiên tòa ngày 18/4/2023, đối với bị cáo:

Chế Minh H; sinh năm 1979, tại: Quảng Ngãi. Nơi ĐKNKTT và chỗ ở: Tổ dân phố 1, TT Ia Ly, huyện Chư Păh, tỉnh Gia Lai. Nghề nghiệp: Kinh doanh; trình độ học vấn: 12/12. Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; giới tính: Nam. Con ông Chế Ngọc T, sinh năm 1957 và bà Phạm Thị Kim C, sinh năm 1957. Bị cáo có vợ là Nguyễn Thị Thanh Th, sinh năm 1982 (Đã ly hôn) và có 02 người con, lớn nhất sinh năm 2005 và nhỏ nhất sinh năm 2010. Tiền sự: Không; Tiền án: Ngày 29/11/2019, bị TAND quận Bình Tân, TP.Hồ Chí Minh xử phạt 02 năm tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 04 năm về tội “Sản xuất hàng giả là phân bón” theo quy định tại khoản 1 Điều 158 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009. Bị cáo đang trong thời gian chấp hành thời gian thử thách án treo (chưa được xóa án tích). Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú.(có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào năm 2017, Chế Minh H đăng ký chuyển đổi Công ty trách nhiệm hữu hạn phân bón Tân Phát do mình thành lập trước đó tại thành phố Hồ Chí Minh, thành Công ty cổ phần sản xuất thương mại phân bón Tân Phát. Năm 2018 Công ty của H được Cục bảo vệ thực vật ra quyết định công nhận 15 phân bón lưu hành tại Việt Nam, trong đó có phân bón NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng. Đồng thời, H thấy thời điểm này loại phân bón SA vi lượng được người dân sử dụng nhiều, nên H đã tự thiết kế mẫu bao phân bón S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S để giới thiệu trước với khách hàng và đặt in trước một số bao bì của mẫu phân này. Tuy nhiên, do trong quá trình sản xuất kinh doanh, H đã sản xuất phân bón giả và bị Tòa án nhân dân quận Bình Tân, thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 2 năm tù cho hưởng án treo, thử thách 4 năm về tội: “Sản xuất hàng giả là phân bón”. Đến ngày 19/10/2020, H đăng ký tạm dừng hoạt động của Công ty Tân Phát và trở về nhà tại tổ dân phố 1, thị trấn Ia Ly, huyện Chư Păh sinh sống rồi mở đại lý kinh doanh phân bón tại hộ kinh doanh Chế Minh H (khi từ thành phố Hồ Chí Minh về, H mang theo một số bao bì phân bón NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng và bao bì phân bón S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S để sử dụng khi cần).

Tháng 10/2021, H mua các loại phân bón SA, Lân và Ka Li và mua máy trộn bê tông về để tự mình phối trộn sản xuất phân bón NPK tại kho của gia đình mình để bán cho người khác. Thành phần của phân bón do H tự nghĩ ra nhưng giảm bớt lượng phân Lân và Ka Li xuống vì loại phân này giá cao, đồng thời tăng lượng phân SA lên vì loại phân này có giá thành rẻ, chất lượng không đúng so với chất lượng được in trên bao bì sản phẩm, sao cho đủ mỗi bao đều 50 kg. Sau đó, H đóng vào bao bì phân NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng được 28 bao và đã bán hết số phân này cho người dân (không biết địa chỉ người mua), giá mỗi bao là 400.000 đồng, thu lời mỗi bao 50.000 đồng.

Cũng bằng phương thức thủ đoạn nêu trên, vào tháng 3/2022, H lại tiếp tục mua các loại phân bón SA, Lân và Ka Li về tự mình phối trộn các loại phân này lại với nhau tại kho của gia đình mình để bán cho người khác, nhưng giảm lượng phân Lân và phân Ka Li xuống, tăng lượng phân SA lên, sao cho đủ mỗi bao đều 50 kg, chất lượng không đúng so với chất lượng được in trên bao bì sản phẩm, rồi lấy vỏ bao bì phân NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng ra đóng được 117 bao thì hết loại vỏ bao này. Nên H đóng tạm số phân còn lại vào vỏ bao bì phân S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S được 79 bao, mục đích để khi có vỏ bao bì phân NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng thì sang số phân trong bao S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S lại vào vỏ bao bì phân NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng nhằm bán được giá hơn. Đến khoảng 11 giờ 30 ngày 21/3/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Chư Păh kiểm tra phát hiện tại khu vực nhà kho của gia đình H có 79

bao phân bón nhãn hiệu S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S và 117 bao phân NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng. Vì nghi ngờ đó là phân bón không đảm bảo chất lượng, nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Chư Păh tổ chức lấy mẫu để giám định.

Theo kết quả giám định số 00032/N2.22/TĐ ngày 27/4/2022 của Trung tâm kỹ thuật tiêu chuẩn đo lường chất lượng 3 thuộc Tổng cục tiêu chuẩn đo lường chất lượng, thì số bao phân bón được lấy mẫu ký hiệu CP01 có chất lượng không đạt so với chất lượng được công bố trên bao bì sản phẩm (từ 70% trở xuống). Cụ thể có 4 chỉ tiêu về chất lượng, thì trong đó có hai chỉ tiêu là P_2O_{5hh} và K_2O_{5hh} không đạt chất lượng (dưới mức chất lượng của sản phẩm được quy định).

Căn cứ vào kết quả giám định và quy định tại điểm b khoản 7 Điều 3 Nghị Định số 98/2020/NĐ-CP ngày 26/8/2020 của Chính phủ thì số phân đó là phân bón giả.

Tại Kết luận định giá tài sản số 15 ngày 20/7/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Chư Păh, kết luận: 117 bao phân bón trọng lượng 50 kg/01 bao, nhãn hiệu NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng và 79 bao phân bón trọng lượng 50 kg/01 đựng trong bao nhãn hiệu S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S thời điểm tháng 3/2022 có tổng giá trị là 113.180.000 đồng.

Quá trình điều tra xác minh, Cơ quan Cảnh sát điều tra thu đã thu giữ: 79 bao phân bón nhãn hiệu S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S, 117 bao phân bón nhãn hiệu phân NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng và 01 máy trộn bê tông màu xanh, đây đều vật chứng của vụ án.

Tại bản cáo trạng số: 08/CT-VKS ngày 20 tháng 02 năm 2023, Viện kiểm sát nhân dân huyện Chư Păh – Gia Lai đã truy tố bị cáo Chế Minh H về tội “**Sản xuất hàng giả là phân bón**” theo điểm a Khoản 1 Điều 195 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Chư Păh giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo như bản Cáo trạng. Đề nghị HĐXX:

-Áp dụng điểm a Khoản 1 Điều 195; điểm s khoản 1, 2 Điều 51; điểm h Khoản 1 Điều 52 và Điều 38 Bộ luật Hình sự, Xử phạt bị cáo Chế Minh H từ 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù đến 03 (ba) năm 6 tháng tù.

-Áp dụng Điều 56; Điều 65 của Bộ luật hình sự, buộc pH chấp hành hình phạt 02 (hai) năm tù của Bản án hình sự sơ thẩm số 269/2019/HS-ST ngày 29/11/2019 của Tòa án nhân dân quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh, tổng hợp hình phạt buộc bị cáo Chế Minh H pH chấp hành hình phạt chung của 02 bản án là 04 năm 06 tháng tù đến 5 năm 6 tháng tù.

-Hình phạt bổ sung: Hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn nên không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

-Buộc bị cáo Chế Minh H pH nộp 1.400.000 đồng tiền thu lợi bất chính.

-Tịch thu tiêu hủy: 79 bao phân bón nhãn hiệu S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S và 117 bao phân bón nhãn hiệu phân NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng.

-Tịch thu bán sung quỹ nhà nước: 01 máy trộn bê tông màu xanh.

-Về án phí: Buộc bị cáo Chế Minh H nộp 200.000đ (hai trăm ngàn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố, thống nhất bản luận tội của Đại diện viện kiểm sát.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến gì.

[2] Về hành vi bị cáo bị truy tố: Vào khoảng tháng 03/2022, tại nhà của Chế Minh H, thuộc tổ dân phố 1, thị trấn Ia Ly, huyện Chư Păh, tỉnh Gia Lai, H đã thực hiện hành vi sản xuất phân bón nhãn hiệu NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE con Bò Vàng có chất lượng dưới 70% so với định lượng đăng ký trên bao bì sản phẩm. Giá trị của số phân bón giả với số tiền là: 113.180.000 đồng.

[3] Về lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù lời với lời khai trong quá trình điều tra, truy tố, nội dung bản cáo trạng và các chứng cứ khác trong hồ sơ vụ án.

[4] Về chứng cứ: -Kết quả giám định số 00032/N2.22/TĐ ngày 27/4/2022 của Trung tâm kỹ thuật tiêu chuẩn đo lường chất lượng 3 thuộc Tổng cục tiêu chuẩn đo lường chất lượng, thì số bao phân bón được lấy mẫu ký hiệu CP01 có chất lượng không đạt so với chất lượng được công bố trên bao bì sản phẩm (từ 70% trở xuống). Cụ thể có 4 chỉ tiêu về chất lượng, thì trong đó có hai chỉ tiêu là P_2O_{5hh} và K_2O_{5hh} không đạt chất lượng (dưới mức chất lượng của sản phẩm được quy định).

-79 bao phân bón nhãn hiệu S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S, 117 bao phân bón nhãn hiệu phân NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng và 01 máy trộn bê tông màu xanh

-Kết luận định giá tài sản số 15 ngày 20/7/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Chư Păh; các bản ghi lời khai, hỏi cung.

[5] Hội đồng xét xử kết luận: Từ những cơ nêu trên có đủ cơ sở xác định bị cáo Chế Minh H thực hiện hành vi sản xuất phân bón nhãn hiệu NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE con Bò Vàng có chất lượng dưới 70% so với định lượng đăng ký trên bao bì sản phẩm. Theo quy định tại điểm b khoản 7 Điều 3 Nghị Định số 98/2020/NĐ-

CP ngày 26/8/2020 của Chính phủ thì số phân đó là phân bón giả và có giá trị thành tiền là: 113.180.000 đồng. Hành vi của bị cáo H đã phạm vào “ *Sản xuất hàng giả là phân bón* ” theo điểm a khoản 01 Điều 195 BLHS. Bản cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân huyện Chư Păh, tỉnh Gia Lai truy tố bị cáo H về tội danh và điều khoản theo quy định BLHS như trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

Tính chất vụ án: Hoạt động sản xuất, kinh doanh, thương mại được Nhà nước và pháp luật bảo vệ. Hành vi của bị cáo H đã xâm phạm đến các quy định của Nhà nước trong việc quản lý kinh tế, sự hoạt động đúng đắn của các doanh nghiệp trong lĩnh vực sản xuất phân bón, xâm phạm lợi ích người làm nông nghiệp. Hành vi của bị cáo xâm phạm trật tự quản lý kinh tế, làm ảnh hưởng hoạt động phát triển kinh tế tại địa phương. Vì vậy, cần có hình phạt nghiêm cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo giáo dục đối với bị cáo trở thành người có ích cho xã hội, đồng thời nhằm răn đe đối với người khác, tạo công tác phòng ngừa chung trong xã hội.

[6] Tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo:

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Ngày 29/11/2019, bị cáo bị Tòa án nhân dân quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 02 năm tù cho hưởng án treo về tội “*Sản xuất hàng giả là phân bón*”, trong thời gian thử thách lại tiếp tục phạm tội do cố ý, nên phạm vào tình tiết tăng nặng tái phạm quy định tại điểm h Khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo thành khẩn khai báo, gia đình có hoàn cảnh khó khăn đây là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s Khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự nên cho bị cáo được hưởng.

[7] Hình phạt bổ sung: Bị cáo sản xuất nhằm bán thu lợi, đã áp dụng biện pháp tư pháp tịch thu số tiền thu lợi bất chính. Hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn nên không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

[8] Áp dụng biện pháp tư pháp: Buộc bị cáo nộp số tiền thu lợi bất chính của 28 bao phân đã bán (28 bao x 50.000 đ = 1.400.000 đồng)

[9] Về xử lý vật chứng: Đối với 79 bao phân bón nhãn hiệu S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S, 117 bao phân bón nhãn hiệu phân NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng, xét thấy không bảo đảm chất lượng sử dụng nên tịch thu tiêu hủy

Đối với 01 máy trộn bê tông màu xanh, là phương tiện phạm tội nên tịch thu bán sung quỹ Nhà nước.

[10] Về trách nhiệm dân sự: Không.

Về án phí: Bị cáo PH chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo **Chế Minh H** phạm tội “**Sản xuất hàng giả là phân bón**”.

Căn cứ điểm a Khoản 1 Điều 195; điểm s khoản 1, 2 Điều 51; điểm h Khoản 1 Điều 52 và Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo **Chế Minh H 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù.**

Áp dụng Điều 56; Khoản 5 Điều 65 của Bộ luật hình sự, buộc phải chấp hành hình phạt 02 (hai) năm tù của Bản án hình sự sơ thẩm số 269/2019/HS-ST ngày 29/11/2019 của Tòa án nhân dân quận Tân Bình, thành phố Hồ Chí Minh, tổng hợp hình phạt buộc bị cáo Chế Minh H phải chấp hành hình phạt chung của 02 bản án là **04 (bốn) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo H chấp hành án.**

Căn cứ Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Điều 47 Bộ Luật hình sự năm 2015:

-Buộc bị cáo Chế Minh H phải nộp 1.400.000 đồng (một triệu bốn trăm ngàn đồng) tiền thu lợi bất chính.

-Tịch thu tiêu hủy: 79 bao phân bón nhãn hiệu S.A vi lượng Việt Mỹ 21-0-0-24S và 117 bao phân bón nhãn hiệu phân NPK cao cấp 22-5-7-7S+TE Con bò vàng.

-Tịch thu bán sung quỹ nhà nước: 01 máy trộn bê tông màu xanh.

(Đặc điểm vật chứng theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 22/02/2023 giữa Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chư Păh và Cơ quan điều tra Công an huyện Chư Păh).

-Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội:

Buộc bị cáo Chế Minh H phải nộp 200.000đ (hai trăm ngàn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người pH thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án hôm nay (16/5/2023), bị cáo có quyền làm đơn kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Gia Lai xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Gia Lai;
- VKSND huyện Chư Păh;
- Công an huyện Chư păh;
- Bị cáo +
- THADS huyện Chư Păh;
- Lưu HSHS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Nguyễn Văn Bảo

